

---

*Service des soins de santé*

## **MINI MENTAL STATE EXAMINATION (MMSE)**

(Adaptation de la version Camdex R/Néerlandais (Derix et al.) et de la version francophone GRECO (Desrouesné et al.)  
janvier 2005

Ce questionnaire est destiné aux maisons de repos pour personnes âgées, aux maisons de repos et de soins et aux centres de soins de jour, pour leur permettre d'améliorer l'évaluation des patients désorientés dans le temps et dans l'espace.

Il peut être utilisé en cas de doute sur le classement d'un patient dément dans le score 2 ou 3 de l'échelle d'évaluation. Il sera également employé par les médecins ou les infirmières-conseils, notamment lors des visites de contrôle par les collègues locaux.

Si le patient obtient un résultat **inférieur ou égal à 18/30**, il peut être classé en **3**, mais s'il obtient un résultat supérieur à 18/30, il doit être classé en **2**.

### **Consignes de passation et de cotation**

**Retirez tous les supports avec les coordonnées temporelles du champ de vision (calendrier, horloge, .....).**

**Les questions sont posées d'une voix posée, intelligible et avec un débit lent. En cas d'incompréhension, répétez les questions. Toutefois, les items des questions 15 et 19 ne doivent pas être répétés.**

**ON PEUT SIGNALER UNE FAUTE MAIS ON NE PEUT JAMAIS DONNER LA REPONSE**

**Notez toutes les réponses ou réactions particulières ou inhabituelles ainsi que les items appelés aux épreuves de mémoire.**

**Cotation:** En présence d'une réponse fautive ou bizarre, en l'absence d'une réponse ou d'une réaction, on cote 0. Il faut mentionner si le sujet ne sait pas lire ou écrire, s'il présente des déficiences sensorielles (visuelles et/ou auditives), s'il souffre d'un trouble de la motricité manuelle (hémiplégie, ...).

**SCORE:**

0 = réponse fautive, pas de réponse/réaction, réponse bizarre

1 = réponse correcte

**\* = Instructions pour la question:**

#### **Question 5**

La cotation de la réponse à la question 5 (saison) peut varier en fonction de la période de l'année. Si l'évaluation a lieu au mois de mars, la réponse correcte est «**hiver ou printemps**» ; au mois de juin, la réponse correcte est «**printemps ou été**» ; au mois de septembre, «**été ou automne**» ; au mois de décembre, «**automne ou hiver**».

**Question 9**

Si l'évaluation a lieu au domicile, le sujet doit donner son adresse complète et exacte (permettant à un courrier postal d'être déposé).

**Question 11**

Les objets doivent être dénommés de façon précise. Toutefois, des termes d'usage local sont acceptables. Une description de la fonction constitue une réponse fautive. Ainsi par exemple "ça sert à lire l'heure" n'est pas correct.

**Question 12**

La phrase doit être émise lentement et distinctement en insistant sur chaque partie. Le score de 1 n'est attribué que si **tous les mots sont répétés**.

**Question 13**

Si lors de la première répétition, il y a des mots omis ou erronés, il faut redonner les 3 mots jusqu'à ce que le sujet les répète correctement. Arrêtez à la 5<sup>ème</sup> présentation. Notez le nombre de répétitions. On note 0 si le sujet ne répète aucun mot après la première présentation.

**Question 14**

Notez la réponse. Donnez 1 point par soustraction exacte, c'est à dire lorsque le pas de 7 est respecté quelle que soit la réponse précédente. Score maximum = 5 points.

**Question 16**

Le sujet ne doit pas nécessairement lire l'instruction à haute voix. Par contre, si il effectue la lecture sans fermer les yeux, il faut lui préciser " *Faites ce qui est écrit*". En l'absence d'une réaction et si on suspecte un illettrisme, l'interroger à ce sujet.

**Question 17**

Chaque figure doit avoir 5 côtés et 5 angles. Le chevauchement des 2 figures doit avoir 2 points d'intersection et former un losange. En l'absence d'un de ces critères, cotez 0.

**Question 18**

Présentez une feuille de papier blanc. Après l'exécution de la consigne, demandez au sujet ce qu'il a écrit. La phrase doit être compréhensible et comporter au minimum un sujet et un verbe. L'orthographe et la grammaire n'ont pas d'importance. Des expressions comme "au secours" ou "allez-vous en" sont considérées comme correctes.

**Question 19**

Assurez-vous que le sujet est attentif, puis énoncez d'abord lentement et clairement les instructions, ensuite donnez la feuille au sujet. Les **instructions ne doivent pas être répétées. Le sujet ne peut pas être aidé**. Cochez chaque action effectuée dans le bon ordre. Notez le nombre total d'actions réalisées correctement.

### Mini Mental State Examination (MMSE)

(Adaptation de la version Camdex R/Néerlandais (**Derix et al.**) et de la version francophone GRECO (**Desrouesné et al.**)  
 Je vais vous poser quelques questions pour apprécier comment fonctionne votre mémoire et votre concentration. Les unes sont très simples, les autres un peu moins. Vous devez répondre le mieux que vous pouvez à chaque question.

			<b>Score</b>
	Orientation temporelle		
1	Quel jour de la semaine sommes-nous? Quelle est la date d'aujourd'hui ? La réponse permet de coter les questions 2 à 4.	0, 1	./1
2	Quelle date sommes-nous ?	0, 1	./1
3	Quel mois sommes-nous ?	0, 1	./1
4	En quelle année sommes-nous ?	0, 1	./1
5	En quelle saison sommes-nous ?*	0, 1	./1
	Orientation spatiale		
6	Pouvez-vous me dire où nous sommes maintenant ? Dans quel pays sommes-nous ?	0, 1	./1
7	Pouvez-vous me dire où nous sommes maintenant ? Dans quelle province sommes-nous ?	0, 1	./1
8	Dans quelle ville/village sommes-nous maintenant ?	0, 1	./1
9	A quel étage sommes-nous dans ce bâtiment ? (ou dans quelle partie du bâtiment sommes-nous ?)		./1
10	Où sommes-nous ? Comment s'appelle ce bâtiment ? A quelle adresse sommes-nous ? *	0, 1	./1
	<b>Langage: Expression – Dénomination</b>		
11	Montrez un crayon: Qu'est-ce que c'est ? Quel est le nom de cet objet ? * Montrez une montre: ? Qu'est-ce que c'est ? Quel est le nom de cet objet ?	0, 1 0, 1	./2
	<b>Langage: Expression – Répétition</b>		
12	Ecoutez bien et répétez après moi: « <b>Pas de mais, de si, ni de et</b> »	0, 1	./1
	<b>Mémoire: Apprentissage</b>		
13	Je vais vous donner trois mots. Je voudrais que vous me les répétiez et que vous essayiez de les retenir. Je vous les redemanderai tout à l'heure. Donner les trois mots groupés, un par seconde, face au sujet, en articulant bien. * Compter un point par mot répété correctement au <b>premier essai</b> . Notez le nombre total de mots répétés. <b>CITRON</b> <b>CLES</b> <b>BALLON</b>	0, 1, 2, 3	./3
	Attention/Concentration		
14a	Comptez à partir de 100 en retirant 7 à chaque fois jusqu'à ce que je vous arrête. Il faut retirer chaque fois 7 du résultat. * Notez la réponse. 93 86 79 72 65	0, 1, 2, 3, 4, 5	
14b	Pouvez-vous épeler le mot <b>MONDE</b> à l'envers en commençant par la dernière lettre ? NOTEZ LE SCORE TOTAL LE PLUS ELEVE OBTENU A L'UN DE CES DEUX ITEMS	0, 1, 2, 3, 4, 5	./5
	<b>Mémoire: Rappel</b>		
15	Quels étaient les trois mots que je vous ai demandé de répéter et de retenir tout à l'heure ? CITRON CLES BALLON	0, 1, 2, 3	./3
	<b>Langage: Compréhension du langage écrit</b>		
16	Tendre la feuille avec le message. Voulez-vous lire et faire ce qui est écrit ? ' <b>Fermez les yeux</b> ' *	0, 1	./1
	<b>Praxies constructives / Recopier et dessiner</b>		
17	Tendre la feuille de papier avec les deux pentagones: Voulez-vous recopier ce dessin le plus correctement possible ? *	0, 1	./1
	<b>Langage écrit: spontané</b>		
18	Voulez-vous m'écrire une phrase, ce que vous voulez mais une phrase entière ?*	0, 1	./1
	<b>Praxies idéatoires</b>		
19	Poser une feuille de papier blanc sur le bureau, la montrer au sujet en lui disant : Ecoutez bien et faites ce que je vais dire, prenez ce papier dans la main droite, pliez-le en deux et posez-le sur vos genoux. * <b>Main droite</b> Pliage <b>Genoux</b>	0, 1, 2, 3	./3
	* = voir instructions dans les consignes de passation	<b>TOTAL</b>	<b>/ 30</b>

**FERMEZ LES YEUX**

